

威信

WISCONSIN CHINESE CHRISTIAN

威斯康辛州中國信徒月刊

第三十三輯 第十一期 2009年十一月

天國心，萬民情。

《威信》征稿啟事

本刊現向弟兄姐妹們邀稿。文體及字數不限。宗旨是通過文字經歷并見證神，宣揚神國的訊息，彰顯神的榮耀。電子郵件請發：weixincccm@gmail.com，手稿請交給張立勛弟兄。

出版者：米城中華基督教會

地址：*Chinese Christian Church of Milwaukee*
3069 N. Downer Ave.
Milwaukee, WI 53211

網址：<http://www.cccm.net/weisin.html>

電郵：weixincccm@gmail.com

創刊人：王常明牧師

編輯：金浩，李濟萱，王勤，王彤，姚潔，張銳，張立勛，張寧，鄭韜

校對：梁南鈞，彭繼榮

郵寄：陳萍

封面設計：張立勛

如果你收到的是通過郵局寄給您的印刷本，如果您不希望繼續收到，請發信（或電子郵件）停訂，以節省郵資。

如需電子版《威信》請發電郵到本刊電郵地址索取或直接從互聯網上下載。

作者文責自負，其立場並非一定代表本刊版權所有，如欲轉載，引用，請與本刊聯系

聖經謎語

本期謎語

1. 明天早上見。（打一地名）
2. 東南北皆水（打一地名）
3. 千家萬戶望法紀（打一人名）

（答案見下期）

上期謎底

1. 哥林多
2. 希臘
3. 夏娃

感信

WISCONSIN CHINESE CHRISTIAN

威斯康辛州中國信徒月刊

第三十三輯 第十一期 2009年十一月

證道



本期內容

證道	1
見證1	8
見證2	12
聖地之旅	14
主工消息	16
聖經謎語	封二
征稿啟事	封二
攝影欣賞	封底

生命的奉獻¹（二）

劉傳章 牧師

（接上期）保羅講奉獻的時候，是講將所有奉獻。彼得對耶穌說：“你看我都已經撇下一切跟著你。”彼得真是撇下一切啊，在加利利的海邊，耶穌看到他的時候說：“來跟著我。”他就撇下了他的魚網、他的船跟隨了耶穌。不是撇下一切嗎？雅各、約翰也是撇下了船。早期耶穌召門徒的時候，馬太也是，在稅關裏做事，耶穌召他的時候，他就離開那兒，他就走掉了。他們吃

什麼，喝什麼？他們跟著耶穌，耶穌吃什麼，喝什麼？耶穌有時候沒飯吃啊，他肚子餓了，他感謝主。在《路加福音》第八章說：有些婦女來供應耶穌的需要。所以，你說撇下一切來跟從主怎麼行。要不要撇下？那今天耶穌說“你們要撇下一切來跟從我”是什麼意思？我的看法不是說上帝要我們基督徒都沒有房子，都沒有車子，都是走路的，不是。我上個月在波蘭也是參加一個夏令會，有個年輕人對我講的一句話不滿意，也就是：滿足你今天所有的就是快樂。他說：“這樣的基督徒不是不進取嗎？不是不長進嗎？”我

¹ 本篇證道是由2009年春令會的錄音整理，未經本人審閱。

說：“不是。你現在所有的你能滿足就夠了，上帝要的再多點就給你了，祂給你的時候，祂給你多少你就滿足於多少，這個就是一個基督徒的態度。但是，不是說我們在世界上做一個懶惰的人，不做進取的人。”上帝要基督徒能賺錢的好好賺錢。我的同學不是做傳道，他是做生意的，他能賺錢呢，能賺多少賺多少。這個是約翰福音裏講的：能賺多少賺多少，但是不要傷你的良心，不要傷你的靈魂。

第二個，能存多少存多少。那我們大家都高興，銀行裏盡量的攢錢，能存多少存多少。

但第三個大家可能不喜歡聽，他說能給多少給多少。我們至於第二的話呢，還沒有做到保羅在這裏講的基督徒應該有的生活形態，就是說“將身體獻上，當作活祭”。將你所愛的、你所有的、你所寶貴的，這裏是你的財物要奉獻。

“主啊，這個房子是你的，謝謝你給我住。”你有沒做過這樣的禱告？上帝教我的，我學的，以前我也不會。我在匹茲堡牧會的時候，教會給我一輛車子開，但是不是我的。教會給我們一個房子住，三層樓，樓上四個房間，下面一個很大的客廳，有廚房，我們住在那

兒，但房子不是我們的，契約那個主人也不是我的名，但是我住在那裏。我們住的很好，我們過的很好。後來我去到馬裏蘭，這個教會政策不一樣了，說不給你房子住，你自己負責，也不給你車子開，你自己負責，就給你一個籠統的薪水工資。所以，我就買了一輛車，買車的錢還是匹茲堡教會在我走的時候給的遣散費。那個錢剛剛好，我還記得是4000美圓，是一輛二手車，馬裏蘭的稅是5%，就是200塊。他給我們的是4200美圓，連稅都有了。來了以後，車子要買保險，他們說STATE FARM好，我找到STATE FARM，他們說要看我的車子記錄，我說我沒有，他們說沒有不能保，因為你沒有信用。因為過去八年車子是教會的，教會買的保險，是用教會的名字，我沒有，不夠資格買車子。我才知道，房子沒有，但是住的很好，車子沒有，過得也很好。到了馬裏蘭，要自己買，買了房子，買了車子。但是想，這個是我的嗎？這個是我的車子嗎？這是我的房子嗎？不是。所以，把這個業主，房子的主人、車子的主人交給上帝：“主啊，這個車子



是你的，這個房子是你的。”弟兄姐妹，你應該做到這一步。還有呢，車子、房子、兒子、女兒、孫子、孫女、媳婦、女婿你周圍的人，你都要通通奉獻：“主啊，這個兒子不是我的，是你的，感謝你給我還可以做他爸爸、做他的媽媽，十八年、十九年，長大了就走了，物的主權交給上帝的時候，你的日子可以過的很快樂。很多人不快樂，對不對？有的人不敢出門，出門誰給你看房子？找個朋友來住吧。有人每次出門的時候就說：“上帝啊，我們出門了，你看房子吧。”上帝看房子最保險，但是上帝看房子有時也讓小偷來，祂不是睡覺，上帝沒有睡覺，上帝可能也是測驗測驗你，到底你愛房子多還是愛我多。所以說你不在家的時候，有時小偷也會來。你把車子主權交給上帝的時候，唉，車子也被偷了，這是我們的經驗。我們的車子擺在門口的時候給人偷走了。有次出門的時候，可能也是我們的錯了，有個窗子，上面有個扣子扣不住，所以一拉就拉開了，有人就從那進來。雖然遭了小偷來光顧過，也要感謝主。你猜為什麼？因為遭小偷偷的那天晚上，教會有個弟兄得急性肝癌，我們去看他，因為第二

天我們要出國，去看的時候呢遭了小偷。但是，小偷進來床頭櫃所有什麼地方都翻了，另外還有一道門是從外面反鎖的，他進來也把它撬開，有個數碼相機，還有我的筆記本電腦都在桌上他沒有拿。更重要的是，在客廳的沙發上，我的皮包裏有聖經，有講章，有護照，還有300美圓，到處都翻了，小偷就這麼走了，我的東西一個都沒有拿。報警以後我就找了個大釘子就把那個窗子釘住，因為沒有時間找人來修窗子就走了。所以感謝主啊，被偷了也要感謝主。車子不見了，劉師母最高興，你猜她為什麼最高興呢？因為那個車子頭一天晚上她出去回來說在路上熄火了，我也不會修車，但她她好一點，我來試試看，後來打了起火，好像沒事了，就把他關好了，第二天早上不見了。所以，她禮拜五禱告會的時候做見證，起來說：“感謝主我們家的車子不見了。”大家都很奇怪，為什麼車子被偷了還要感謝主。她要感謝主，因為呢最後一個進車出車的是我不是她。懂不懂？不懂。如果她是最後一個人進車出車可能她不記得關門的話，我會怪她：“你



怎麼不關門，結果車子給人偷去了。”那現在她不是最後一個人，我是最後一個人，所以我不能怪她，她就很感謝主。這個是夫妻關係，你們沒這個事不懂啦。奉獻也不一定沒有事，但是我們每一個人，上帝給我們的恩典，上帝要我們的是“將身體獻上，當作活祭”。什麼是你所愛的，什麼是你最寶貴的：是你的愛子嗎，是你的權力嗎，是你的財物嗎？

再有一個，在我們人生裏面，常常是我們沒有做這樣的奉獻的時候，我們常常會過在一種好像是痛苦的日子裏面，那就是把自己的重要感獻上去。我們在教會裏面服侍的人也有這個需要，需要重要感，有的人很需要被別人需要。我覺得做傳道的人啊，累得個半死。我有一次去洛杉磯，看到有一個年輕的傳道人，身上帶了一個呼叫機。我說：“做醫生的人會帶，醫院值班的人，有人有生命危險隨時叫他去，你做傳道的人帶這個幹嗎？”他說：“教友隨時打電話有叫必應啊，隨時可以去。”我說：“你這樣的話，你不久呢就會累死。”他電話可多了。有些人為什麼要這樣，為什麼要人家打電話給你？因為他有被需要的需要。當你被需要的

時候你有什麼感覺？當你被需要的時候你有重要感：“你看我啲多重要，這個也來找我，那個也來找我。”人家不找你的時候就沮喪，因為你的重要感失去了。但是，這個重要感也要奉獻給神，你不是最重要的。弟兄姐妹，朋友，每個人都要這樣想：你不是最重要的，每個人都有重要感的需要，但是如果重要感變成我們的捆綁的話，那我們就變成很可憐的人。所以，神要你將身體獻上的時候，這個重要感也要獻上。有時候我們做事情呢做了很多，功勞也不少。我是想到摩西，摩西本來是在埃及做王子，但是因為愛同胞就打人，打人以後呢就殺人，殺人以後就逃命，逃到曠野40年就覺得算了吧，我這一輩子就在曠野牧我嶽父的羊就算了，沒想到80歲的時候上帝呼召他回到埃及去，把百姓從埃及救出來。他開始不肯去後來去了，去了就帶領以色列人在曠野40年，這40年可不簡單。有人說摩西帶領的是一群烏合之眾，沒有組織，有老的有少的，有年輕的，有各種的人，雜的亂七八糟。40年他帶領著人最後走到約但河邊，就要進迦南地了，大功即將告成，可以進到迦南美地，一賞盛光。可能就在那個時候，上帝說：你的工

作完了，你停在這吧，你到那個毗斯迦山上去，講的不好聽呢你就死在那裏。摩西說：哎喲，我搞了一輩子，辛苦了一輩子，你看我在這個教會做牧師做了25年，現在你們買了新堂，我一點份都沒有，我不是講你們教會啊。我做了一輩子，這個都是我搞的，都是我做的，現在好起來的時候，不是摩西進迦南地，是約書亞進迦南地。所以摩西說：上帝啊，你給我進去看一看就好了，我進去看一下死也瞑目啊。在申命記裏面第三章二十六節，上帝說：“罷了！你不要向我再提這事。”你就停在這裏，重要感沒有了，受得了嗎？以前都是你在做，現在都是別人在做。我們教會開始只有我一個人，我唱獨角戲，後來教會一個人做不來就請一個傳道人，那要分工啊，給他啊。老實承認啊，剛開始不容易啊，探病去醫院以前都是我去看，看完以後人家謝謝我。那做見證的時候他說：“謝謝劉牧師到醫院來看我。”那我心裏覺得滋味挺好的，後來我有一個同工來了，那探訪是屬於他的，那做見證的時候說：謝謝某某牧師來看我。唉，不是劉牧師了，不再是我了，好像心裏面有點淒淒然，好像那個重要感沒有了。但是我要

學，神那個時候要我做探訪的工作，我就要好好做，那現在有兩個傳道人，就要分工，所以當我們分工給他的時候，他做的當然他要得榮耀，他做的當然他要得功勞，那你就不要去跟他搶功勞。現在他去的比較多，感謝神他們願意去，教會弟兄姐妹謝謝他們，我也謝謝他們，他們不去呢我就要去，那我要謝謝他們。“將身體獻上，當作活祭”。這個“身體的獻上”我只提到幾點，是在你心靈的深處，有一個東西是你抓得緊緊的不肯放，放不下，不肯奉獻，不肯交托給主，我們做父母的不肯放下我們的兒女。劉師母做過見證，我們有一個兒子一個女兒，她心裏面不願意奉獻自己的兒女去做傳道，如果神呼召。有一天，她在神的面前悔改，說：“這個兒子是你的，這個女兒是你的，主你要呢就叫他們去。”我們的兒女今天還沒有做傳道，但至少我們的心態上說，如果他們要去，我們不會攔阻，我們會鼓勵，就放下，就奉獻，交給主。什麼是你今天最心愛的人、事和物？剛才說要將它奉獻當作活祭。保羅說這個奉獻是聖潔的，它的本質是聖潔的。“聖潔”是什麼意思呢？聖潔不是說乾淨，是分開的，是不一樣

的，是與眾不同的。所以，今天我們基督徒的奉獻，基督徒的生命是與眾不同的，要分別為聖，我們的心意是討神喜悅的。上帝看到一個人把他的心挖出來了，上帝看到一個人把他心裏面最深處最寶貴的奉獻出來的時候，上帝喜歡，我們的奉獻也是要討神喜悅。

然後，講到我們奉獻的態度呢，這裏說：“你們如此事奉乃是理所當然的。”前面講了那麼多，這裏保羅說：是理所當然的、是應該的。不要以為說，不要像彼得說：“主啊，我已經把我的一切撇下跟隨你了，主啊，我又得到什麼呢？”還要問這一句，不用問了，我們的奉獻是理所當然的，是應該的，是本該如此。還有，這裏告訴我們說“你們如此事奉”。那“事奉”這個字的原來意思是說敬拜，那敬拜跟事奉是分不開的，我們沒有敬拜，我們就沒有事奉。那敬拜的意思就是尊主為大，神在我們生命中居首位。所以，我們這樣奉獻的話就是把我們最好的獻上，讓上帝在我們生命中居首位，得榮耀，你們如此事奉或者你們如此敬拜乃是理所當然的。奉獻，奉獻的動力、動機，奉獻什麼，奉獻的本質，奉獻的心意，奉獻的態度，是第一節告訴我們的。

那第二節呢，講到奉獻的要求，保羅說：“不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意。”那這一句話裏面告訴我們三件事情，保羅告訴我們，我們基督徒的奉獻，我們基督徒委身是有更高的標準：第一，不要效法這個世界；第二個，我們要有屬靈的敏銳，心意更新而變化；第三個呢，是要遵行神的旨意。我們首先來看，保羅說：“不要效法這個世界。”世界有世界的標準，基督徒有基督徒的標準。世人所追尋的是暫時的、是看得見的、是摸得著的。神給我有一些機會到一些國家，特別是東歐、南美洲去傳福音，我跟我們的同胞來傳福音，我感覺呢，世上世俗的人都一樣。我接觸的是華人，華人在海外或是在國內都差不多，整個思想呢就是被這個世界大戰霸占，搞不好呢，我們基督徒也差不多。九十年代初，在WASHINGTON DC我也去參加一個紀念會，借了一個美國長老會的教堂，很大的一個教堂，參加的人數據說是50個人，沒有很多人。那時大批從中國到美國來的留學生可以留在美國，所以教會信主的人多了。有一次去參加一個會，他們教會有聚餐，吃飯排隊的時

候呢，有一個從國內來的還沒有信主的人，我在他們後面聽到他們兩人在聊天，說：“我看在美國的華人基督徒挺有意思的，他們天上的要，地上的也要。”弟兄姐妹，這就是保羅在這裏講的“**不要效法這個世界**”。世界上的人他們所追尋的，就是這個世界上暫時的东西。那我剛才說，不是不吃飯，不是不穿衣，不是不住房子，沒有車子。不是。但是，要是我們的心思意念，我們的焦點就是放在這個世界，除了這個以外沒有別的东西，那我們在這個世界就完蛋了，那就有問題了。我去東歐去看到我的骨肉之親，我的同胞，他們整個的心思就是賺錢。中國人說的“向錢看”，他們早上五點鐘起來就去做生意，發貨，差不多到了中午12點、1點鐘回來沒事幹回家，一個是煮東西吃，一個是看錄像帶，看到晚上8點、9點、10點睡覺，早上一大早起來接著做事，這個是他們的日子，好可憐。我去那邊的商場探訪這些人傳福音的時候，有些人告訴我說：

“我信佛。”我說：“中國是無神論，你怎麼會信佛？”因為他知道我信耶穌，他怕我跟他傳福音，就告訴我信佛，用佛來做擋箭牌。那我就不跟他講，怎麼辦，我就講：“你可

不可以跟我講你信的佛，可不可以介紹給我？”他不會講，那我就知道他沒有信佛，就找機會來跟他談談福音。第二個怎麼說？“我信我自己，不信我自己信誰？”實在是這個樣子，我們在海外，在家靠父母，出外靠朋友。他說：“朋友有時候也靠不住，那靠誰呢？靠自己。”但是，自己可以靠得住嗎？有時候自己也靠不住。最近，教會有三個弟兄姐妹癌癥開刀，本來都很好的，很堅強、很強壯的，但是得病以後就沒有辦法。當然，我們都為他們禱告，求神醫治。但是，生病的時候一點辦法都沒有。我今天晚上講道以前禱告，我說：“主啊，今天晚上講道可不要咳嗽。”我這個喉嚨癢，有時講講話會咳嗽，到目前為止還好。連咳嗽我都控制不了，能靠自己嗎？

“靠佛”，“靠我”，還有的說：“我要靠錢。”那這個人就是賺錢。但是，我們基督徒的標準，不要效法這個世界，那就是說，我們要有另外的一種標準，這個標準是更高的標準，那就是

《聖經》給我們的標準。（待續）

（打字，整理：王勤姊妹）





信實的主

張寧

親愛的弟兄姐妹們，大家好：

願意將四年前感恩節前後的經歷與大家分享，見證我們的主真的是信實的主，信靠他的必不至於羞愧。

2005年的年底，對於我在美國的身份是一個關鍵時刻：我的H1B身份在2005年底即將滿三年，到2006年的1月2日，H1B就要到期，需要在此之前提出延期的申請。

因為H1B的延期的手續相對而言比較簡單，只需要公司出具一些簡單的文件就可以了，所以我當時對此並不太在意。直到2005年的10月份才想起督促律師著手辦理。

但奇怪的是，本來很簡單的事情，公司卻一拖再拖，總是不痛痛快快的簽字，直到感恩節的前後，我的老板在似乎不經意的談話中，兩次問我，

假如公司不能再支持我的工作簽證，我的家庭會怎樣。我這才感到情況有些不妙，但老板不說，我又不好直接去問到底怎麼回事。在越來越忐忑不安之中，已經到了12月10日左右，看公司還沒有什麼動靜，我才真的著急了，堵著老板問他到底要不要給我簽字辦身份。老板卻還在推脫。

直到12月15日左右，老板才終於坐下來，對我說，他和公司的另外一位合夥人的合作面臨破裂，他自己也要離開公司。雖然他非常願意幫助我，但為了法律上的安全，他或者公司已經不可能支持我另外一個三年的H1B延期。但考慮到我的實際困難，他們諮詢了公司的律師，決定給我一個三個月PART TIME的H1延期。這已經是他們能做的最大的幫助了。這個突發的狀況一下叫我感覺上就是陷入絕境了。

首先，當時已經是12月15日，離我H1B到期的2006年1月2日，只有兩個星期，而且，這又恰逢假日期間，中間有聖誕節和新年兩個大節日。滿打滿算，不到十個工作日了。

第二，即使一切順利，H1B延期辦下來，下面一步更加困難的，就是要在三個月內，找到一份可以提供H1B支持的工作。要知道，我所從事

的輻射防護這個專業，就業市場非常的狹窄。網上所有面對整個美國50個州的找工作的網站，一個月加起來，也超不過10個新的比較適合的工作機會。

所以，在當時來看，真正解決問題，在美國順利留下來，實在是一個不可完成的任務(MISSION IMPOSSIBLE)。而找不到工作，2006年3月31日就是我們身份失效、打包回國的時候。

當時，用熱鍋上的螞蟻來形容我和王彤(我太太)的景況，一點都沒有誇張，當時我們馬上想出了所有我們能想到的種種對策：我趕緊去找一個學校，把H1B轉為F1；王彤趕緊去找個學校，把H4轉為F1，我轉為F2；我們趕緊去辦加拿大的移民...雖然方法想得很多，都跟絕望和無奈之下的垂死掙紮是一個感覺。

那真是倍覺煎熬的幾天，關鍵是，當時不知道這樣的煎熬，還要持續多長的時間，更不知道，煎熬的後面是否是更壞的結果。。。

這個時候，我們給在同一個教會中聚會、經常在屬靈上給我們幫助指導、在神學院念書的劉牧師和劉師母打了一個電話，告訴他們我們所面臨的絕境。我老板跟我談話攤牌那

天是星期五，我們給劉牧師打電話那天那是星期六。劉牧師和劉師母知道了情況，說他們會在第二天主日崇拜後，來探訪我們。

第二天，主日崇拜後，劉牧師和劉師母如約來到我們的家中，同來的還有教會中清心禱告主的阿娟姐妹。開始的時候，都是我和王彤在喋喋不休、語無倫次的講述著我們所面臨的困境，我們的絕望，我們的那些不知道有沒有可行性的種種計劃、打算、安排...

劉牧師、劉師母和阿娟姐只是在默默的聽著，偶爾在我們表述急促不清的地方問一些問題，直到我們說完我們自己也沒有思路的內容。

當時，劉牧師說，我們遇到這樣的事情，最要緊的，是不要驚慌失措，先來到神的面前，安靜下來，等候神的帶領。接著他就給我們舉了一個有經驗的礦工的比喻。一個礦工，當他在井下，最大的危機就是他頭上戴的探照燈突然熄滅，面臨伸手不見五指的黑暗。這個時候，如果他沒有經驗，心急火燎，四處亂摸亂撞，他不可能走出繁若迷宮的地下坑道網絡，甚至可能掉到更深的坑道、深井中喪生。而一個有經驗的礦工呢，這個時候，他一定不是亂沖亂撞，而

是就地坐下來，讓自己緊張的情緒能得以舒緩，心跳安靜下來，然後，他就可以感受到吹過臉面的礦道裏的微風。因為礦道裏的氣流的風向都是從坑道口吹進來。他從面部所感受到的風向中，就可以知道下一步應該向那個方向走。這樣，他可以站起來，摸著黑走上百八十米，然後再坐下來，通過感受微微的風向，再起來走一段。如此他就會漸漸的走出困境，走出危局。

劉牧師最後說，我們作為基督徒，面臨困難、急難的時候，千萬不能不知所措，去急著用自己的辦法找出路，而是要安靜在神的面前，尋求聖靈的帶領。神的意念高過我們的意念，他一定會給我們最圓滿的解決的方式。

劉牧師平靜的語氣，恰當的比喻，就像清涼的降溫劑，讓我們開始那慌亂、無措的心，安靜下來，頭腦也漸漸清晰起來。一種平安，借著牧師的話語，就這樣在心中慢慢的滋生出來。這實在是一種來自於神的平安，借著他僕人的話語，就在我的心中形成了。因為，從那個時候開始，一直到我後來找到後來聖路易斯工作的三個多月的過程當中，那份裏面滋生出來的平安就再沒有被奪去過。

後來，劉師母和阿娟姐又用各種見證、神的話語來堅固我們。特別是，當我們提到，我這個工作，在這樣的時候，很難在這麼短的時間內找到的時候，劉師母和阿娟姐都說，神是信實，我們是他的兒女，他應許的，他就一定會看顧到底。並且我們的神是曠野裏開道路、沙漠中開江河的神。在他沒有難成的事。我們需要在這個時候，讓我們的信心能夠在等候的過程中得以增長。

然後，我們就在跪下禱告、認罪、讚美、感謝、祈求，不知不覺，四、五個小時就過去了。當我再站起來的時候，我自己的感覺就像完全更新的人。

這之後，事情反而簡單明了了。我自己按步就班，該準備資料準備資料，該遞交文件遞交文件，該發簡歷找工作就發簡歷找工作。這個過程中不是沒有焦慮，不是沒有擔憂，但那份平安真的就在那裏，那份相信神一定會預備一份工作的信心，就是那麼清清楚楚的存在心中。

在這三個月當中，我們沒有中斷一次教會的服事，特別是在周五晚上慕道班的查經的服事中，在工作還沒有任何著落的情況下，憑信心向慕道的朋友們見證神一定會有他豐富

的預備，他的信實是我們堅實的依靠，並邀請慕道的朋友與我們一起來經歷神將如何成就他的信實的。這樣憑信心的見證，在後來神的應許完全成就的時候，給大家特別大的鼓勵。

這裏必須特別強調一點的是，這裏絕不是見證我自己的信心有多麼的大。憑我自己，我是無論如何也作不到這些的。我乃是見證那堅固我的神，他是信實的、他是成就大事的、他是為我們的信心創始成終的神。感謝讚美主，因他有說不盡的恩慈。

而且，在那三個月艱難的等候的過程中，不是我們在孤軍奮戰，不僅是劉牧師、劉師母、阿娟姐他們持續不斷的禱告和關懷，教會的許多弟兄姐妹都在用禱告和關懷支撐著我們。比如，我自己的英文寫作不好，我的一位學習英文專業的連弟兄親自到我們的家中給我修改個人

簡歷一直到子夜；不少弟兄姐妹都見證說，在我們家最艱難的時候，他們想到我們家的困難，晚上都睡不著覺，只好起來為我們禱告。我知道，弟兄姐妹們所作的這一切，神我們的救主耶穌基督都必記念。

我知道，神讓我能經歷這些不是徒然的，乃是讓我們因經歷了他的信實而為他的信實作見證。其實，直到今天，我自己還是軟弱、小信的人，但我們縱然軟弱，我們縱然小信、失信，我們的主他仍然是可信的，因為他的信實立定在天，投靠他的人必不至於羞愧。

願一切的讚美和榮耀都歸於我們三位一體的真神。





我要一心稱謝耶和華

楊逸夫¹

我要傳揚你一切奇妙的作為。我要因你歡喜快樂。至高者啊，我要歌頌你的名。（詩 9：1-2）

哈裏路亞！我現在每當翹起“二郎腿”自己穿脫鞋襪時，都會情不自禁地說：“感謝主”。

這是因為在一個月前要想做這個“簡單”的動作，對我來說簡直是“奢望”。這會使我痛得叫出聲來...

自從去年初，我太太來美後，我們十分感激神的看顧和教會弟兄姊妹的禱告，我們兩地分別了十六年後，是上帝使我們終於在美國團聚了。感激之余，我想也應參與教會的事奉，於是每星期日飯後和教會弟兄們一起整理和打掃飯廳，做一些力所能及的工作。但不慎在一次搬收飯桌時扭傷了

腰，原以為會像過去一樣，過十天半個月就會好的，但事非如此，疼痛就一直糾纏著我。去年11月曾為此去上海求醫，光拍核磁共振就等了整整兩個多禮拜，但片子顯示出我椎間盤有三處突出，其中一處特別嚴重已壓迫神經，導致了髖部疼痛，走路都不方便了。但當時迫於時間打了封閉止了痛就趕回來上班了！

在此後的五個月中，病情並未減輕，從腰椎發展到頸椎、肩周以及髖關節，幾乎全身各個關節都在作痛。在這期間也曾請教過美國醫生，一位骨科醫生看過片子後，說得很幹脆：“現在堅持吃止疼片，等發展到大小便失禁後，再去急診手術。”言下之意，唯手術一路可行了。

我聽馮牧師講他的腰突癥就是在加州請醫生正骨正好的。我幾次打電話聯繫不上。後來聽說上海瑞安醫院傷科繼承了名醫魏指薪的手法開辦的傷科，對腰突癥有效，經聯繫後該院同意我入院治療。今年四月我回滬住院治療，萬一不行，準備手術摘除。我們一直為此行禱告，臨行前馮牧師也專門為我們禱告，求神能在這次治療過程中，藉著醫生的手把我身上的病魔趕走。

¹ 作者來自上海，92年來美。

在滬住院期間，醫院使用魏氏手法推拿，帖該院方法配制的膏藥，秘方配制的藥袋熱敷，以及筋脈注射營養神經的針劑，電療，牽引，反正該科的治療手段能用的都用上了，但該院的治療方法對我作用不大，出院是專家的結論是髖關節老化。

我又去了第六人民醫院骨科門診，專家直言不諱地告訴我：即使手術，術後不會比現在好多少，還是保守治療，緩解緩解吧！

這兩大醫院的診斷結論，使我十分沮喪，難道我要帶著疼痛在世走完天路嗎？！雖然我的妻子還是為此禱告，求神醫治我的病痛，但有時也想，此行可能會像上次一樣白跑了！

真是人的盡頭是神的開頭，臨回美十天，原在妻子查經班的一位雙目失明的老弟兄突然來電，告訴我們在南記縣鄉

下有位醫生，不用開刀能把突出的椎間盤復位。第二天，我們趕了三個半小時的路，找到了這位醫生。經過兩次治療，我的腰、肩、頸、髖關節的疼痛已基本治愈，現我已停用止痛片，還能自穿鞋襪，生活也能自理了，感謝神在我生病經歷上的帶領，同時也感謝祂聽了我和妻子，牧師及查經班弟兄姊妹的禱告，重新賜給我一個能活動的腰、肩、頸髖關節。

“我要一心稱謝耶和華。”

于2009年6月17日
(打字整理：李濟萱，張寧)



聖地之旅 之七¹

馮秉誠／濟萱



3/31/09

*Biblical Heartland of Samaria and the Mountain of Israel(聖

經的中心、撒馬利亞、以色列山區):行駛於族長時期所走過的路,此路線也是神造訪亞伯拉罕、以撒、雅各的地方。

*Shiloh (示羅):位於族長時期所行必經之地,也是以色列國第一個首都,會幕的所在,也是哈拿禱告求子之地,也將看到示羅的今與昔之變化。

示羅位於“利波拿以南,伯特利以北,在示劍大路以東”

(士21: 19), 今稱為塞倫 (Seilun), 是個廢墟, 在伯特利 (貝田, Beitin) 以北十四公里的小山上, 在路班 (el-Lubban) 東南五公里處。

據《聖經》記載:

以色列人征服迦南地初期, 首先在示羅設立會幕 (書18:

1) ;

是士師時期以色列人敬拜的主要中心 (士18: 31) ;

當地人大概于收藏節在葡萄園跳舞 (出23: 16), 便雅憫人曾利用這個日子搶奪示羅的女子為妻 (士21: 19起); 這節日似成為以後的朝聖節期, 撒母耳的父母曾參與此行列 (撒上1: 3); 到以利及兒子任祭司時, 聖所已頗具規模, 取代了約書亞時代的會幕 (撒上1: 9)。

《聖經》沒有直接提及這殿被毀, 但被考古學的證據證實了。《聖經》多處以示羅為神審判百姓惡行的例子 (詩78: 60; 耶7: 12、14, 26: 6、9), 也與聖所被毀吻合。但是, 王上11:29、14: 2提及示羅人亞希雅, 耶41: 5也談到其他示羅人; 由此可知, 在1050 BC以後, 示羅仍有居民, 但祭司們已遷往挪伯 (撒上22: 11, 參14: 3), 示羅不再是一個宗教中心。

三月三十一日早上, 我們換乘有雙層玻璃的防彈車 (接送小學生的校車) 沿6號公路往北, 由便雅憫支派的屬地, 途經先知耶利米的出生地亞拿突城 (耶1: 1), 進入以法連支派的屬地, 抵達示羅。這一條綫路上, 不久前有7名兒童被

¹本遊記共八篇, 本刊將分八次刊登

恐怖分子襲擊而亡。為確保萬無一失，我們今天坐了防彈車。

雖然張牧師在場，卻由18年從澳洲遷回的猶太人他瑪擔任導遊。我私下問過她，她父親出生于波蘭，她母親是移居澳洲的第三代猶太人。為了信仰，她7歲時隨父母從墨爾本移民以色列，她相信以色列是上帝賜給猶太人的。

猶太人在示羅建立會幕有369年之久。



新示羅已興建了38年。

我們參觀了會幕式的建築，有猶太人在其中學習，將來可被聘為拉比。晨禱時才需要將經文盒戴在頭上或系在胳膊上。在會堂里，男人坐前面，女人坐后面。這不是輕視婦女，乃是怕男人見了女人會走神。



傳統上，拉比不被按立，而是因孚眾望而自然產生。拉比沒有薪金；但他們常因教導、幫助人而無暇勞動，所以常收到生活補貼。安息日不收奉獻；大節期會員要交會費。

張牧師說，按照“頭的周圍不可剃【‘周圍’或作‘兩鬢’】”（未19：27）的律法，不少猶太男子都在兩鬢留了辮子。

在山坡下有一處遺址，可能是當年的會幕，牆垣基部完好。參觀了“兒童醫療中心”。大家在示羅植了樹，濟萱和我同植一棵香柏樹苗。



下午，參觀耶路撒冷植物園位于當年南國與北國的交界處，馬加比住的村莊也可能在附近。

《聖經》多處提及“牛膝草”，學者認為它們屬於不同的植物。詩51：7提及有潔淨性質的牛膝草，學者認為是敘利亞的牛至屬植物：芳香、灰色葉的多年生草本植物，20-30厘米高，生長在干旱、多石

的地方。我們在植物園看到的，很可能就是這種牛膝草。它的莖、葉磨成粉即是作pizza所需的那種香料；將它與橄欖油調和，抹在餅上，很可口。



巴勒斯坦地區的橡樹有三個種。張牧師讓我們看到的是一種細葉的橡樹，與北美的闊葉橡樹很不同。

新約時代巴勒斯坦應有桑樹（希臘文sykaminos，路17:6）；但路19:4的“桑樹”應該是西克莫無花果樹（Ficus sycomorus，希臘文sykomoraia），但它不是歐洲的無花果樹（歐洲槭，Acer pseudoplatanus）或被稱為無

花果樹的北美梧桐樹（Platanus）。

我們在植物園種植了杏樹，每四人種一棵樹苗。並將一個裝有寫的禱告文的小瓦瓶一同埋入土中。

在植物園，拉比向我們展示了抄寫經卷的筆、墨、顏料，和一卷已有二百年歷史的皮質經卷（這樣年齡的經卷很普遍）。



（待續）



主工消息

- 10月2日中午，正值國內中秋節前夕，米城中華基督教會邀請了UWM一些學生學者來包餃子，讓大家體驗到一種濃濃的鄉情。傍晚時分，各個查經班舉行了中秋節聚會。東區和西



區的查經班都分別邀請了UWM和Marquette University的中國學生學者一起享受美好的食物，共同分享人生的經歷，主的愛也藉著這個活動在大家中間自由地流淌。感謝神！

- 10月9日至11日，來自國內錫安教會的金明日主任牧師在米城中華基督教會的2009宣道年會上，分別做了“無家可歸者的家”，“神的作為”，“曠野的呼喚”的分享。並於主日傳達了主題為“築山上之城”的信息。金牧師的信息把弟兄姐妹們的眼睛帶到國內，使大家看到福音在神州大地上的迅速傳播和基督教會的蓬勃發展。感謝主開了我們中國人的大門，使神的祝福滿滿地澆灌在這塊對神的話語饑渴追求的熱土。
- 10月11日的主日崇拜上，趙建安，羅娜夫婦做了《讓小孩子到我這裏來-伯特利兒童之家》的宣道分享和見證。他們用神的愛收養一些無家可歸的兒童，並幫助許多家長找回離家出走的小孩。他們的見證，感動了周圍的人，許多家長因為這些事看見了神的榮耀，從而決誌追隨耶穌基督，成為神的兒女。感謝主！
- 10月15日至18日，現任普世豐盛神學院教務長的陳俊偉老師在米城中華基督教會開設了《大先知書》的神學課程。該課程的內容是：
 - 一， 認識恩典，聖約，與律法，先知信息的關係；
 - 二， 深入了解每卷大先知書的時代背景，內容大綱與主題信息；
 - 三， 了解大先知書與新約的關係。
 陳老師的課，淺顯易懂，幽默風趣。使大家在輕鬆愉快的氣氛中學習到聖經中的嚴肅的教導，每個人都受益匪淺。感謝主，啊們！



- 10月11日中午教會的弟兄姊妹舉辦了糕點義賣，為計劃去海地短宣之Cherie姊妹籌款。青少年團契積極地參與了這項活動。

（報導：鄭韜，攝影：張立勛）



Chinese Christian Church of Milwaukee

3069 N. Downer Ave.

Milwaukee, WI 53211

